

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

KONEČNÉ ZNĚNÍ
A6-0031/2004

29.10.2004

ZPRÁVA

o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES)
č. 2667/2000 o Evropské agentuře pro obnovu
(KOM(2004)0451 – C6-0075/2004 – 2004/0133(CNS))

Výbor pro zahraniční věci

Zpravodaj: Anders Samuelsen

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v člancích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o
EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Zvýraznění *normální kurzívou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navrhované opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
POSTUP	8

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES)
č. 2667/2000 o Evropské agentuře pro obnovu
(KOM(2004)0451 – C6-0075/2004 – 2004/0133(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2004)0451)¹,
 - s ohledem na čl. 181 odst. 2 první věta Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0075/2004),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A6-0031/2004),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění 7a (nový)

(7a) Vzhledem k tomu, že jakékoliv rozšiřování působnosti agentury nad to, co je uvedeno v nařízení (ES) č. 2667/2000, zejména v článcích 1, 2 a 15, rovněž podléhá odpovídajícím rozpočtovým procesům.

¹ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 2
ČLÁNEK 1 BOD 4
Článek 14 (Nařízení (ES) č. 2667/2000)

4. Článek 14 *se zrušuje*.

4. Článek 14 *se nahrazuje tímto:*

„Komise do června 2005 předloží Radě zprávu zabývající se budoucností agentury po 31. prosinci 2006.“

Odůvodnění

Jihovýchodní Evropa je pro Unii klíčovým regionem. Parlament nemůže přijmout nejistou budoucnost Evropské agentury pro obnovu.

Pozměňovací návrh 3
ČLÁNEK 1 BOD 5
Článek 15 (Nařízení (ES) č.2667/2000)

5. Článek 15 *se nahrazuje:*

„Komise může delegovat na agenturu uskutečňování pomoci Společenství, o které bylo rozhodnuto pro Srbsko a Černou Horu a pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii na základě nařízení (ES) č. 1628/96.“

5. Článek 15 *se nahrazuje tímto:*

„Komise může delegovat na agenturu uskutečňování pomoci Společenství, o které bylo rozhodnuto pro Srbsko a Černou Horu a pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii na základě nařízení (ES) č. 1628/96.

Komise může pověřit agenturu prováděním pomoci pro povzbuzení hospodářského rozvoje komunity kyperských Turků v rámci nařízení rady (ES) č. xx/2004.“

Pozměňovací návrh 4
ČLÁNEK 1 BOD 5A (nový)
Článek 15a (nařízení (ES) č. 2667/2000)

(5a) Bude vložen následující článek 15a

„Článek 15a

V zájmu další jasnosti a transparentnosti poskytne Komise Evropskému parlamentu a Radě nejpozději do 31. prosince 2004 podrobnou zprávu, která určí rozdělení

úkolů mezi operační centra agentury a „decentralizované“ delegace Komise v jednotlivých oblastech, vysvětlí odůvodnění tohoto přidělení a poskytne analýzu, jak přidělení funguje v praxi pro všechny zúčastněné země a zejména pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii vzhledem k její žádosti o členství v EU.“

Odůvodnění

Obecně řečeno se zdá, že agentura pracuje při plnění svých úkolů na řízení hlavních programů pomoci ES v regionu efektivně. Jak již však vyžadoval minulý Parlament, aniž by se mu dostalo odpovědi Komise, určité problémy, které nadále ztěžují některé aspekty práce agentury by do značné míry objasnilo, kdyby Komise poskytovala zprávy jasně stanovující, jak jsou rozděleny úkoly a odpovědnosti mezi operační střediska agentury a úřady delegací Komise (nyní nazývané decentralizované delegace), které se zabývají jednotlivými oblastmi, spolu s analýzou toho, jak dobře (či jinak) toto rozdělení funguje.

POSTUP

Název	Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2667/2000 o Evropské agentuře pro obnovu
Referenční údaje	KOM(2004)0451 – C6-0075/2004 – 2004/0133(CNS)
Právní základ	čl. 181 a odst. 2 první věta Smlouvy o ES
Základ v jednacím řádu	články 51 a 134
Datum konzultace s Parlamentem	28. 6. 2004
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AFET 15. 9. 2004
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	INTA BUDG 15. 9. 2004 15. 9. 2004
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí	INTA BUDG 29. 9. 2004 26. 10. 2004
Užší spolupráce Datum oznámení na zasedání	
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Anders Samuelsen 13. 9. 2004
Předchozí zpravodaj(ové)	
Zjednodušený postup Datum rozhodnutí	
Zpochybnění právního základu Datum, kdy Výbor JURI zaujal stanovisko	
Změna finanční dotace Datum, kdy Výbor BUDG zaujal stanovisko	
Konzultace s Evropským hospodářským a sociálním výborem Datum rozhodnutí na zasedání	
Konzultace s Výborem regionů Datum rozhodnutí na zasedání	
Projednání ve výboru	21. 9. 2004 11. 10. 2004 26. 10. 2004
Datum schválení	26. 10. 2004
Výsledek závěrečného hlasování	pro: 50 proti: 3 zdrželi se: 1
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Angelika Beer, Panagiotis Beglitis, Bastiaan Belder, Emma Bonino, Elmar Brok, Philip Claeys, Simon Coveney, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Camiel Eurlings, Maciej Marian Giertych, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Toomas Hendrik Ilves, Ioannis Kasoulides, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Francisco José Millán Mon, Philippe Morillon, Raimon Obiols i Germà, Cem Özdemir, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, Michel Rocard, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, György Schöpflin, Marek Maciej Siwiec, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Jan Marinus Wiersma, Karl von Wogau, Josef Zieleniec
Náhradníci přítomní při závěrečném	Laima Liucija Andrikienė, Irena Belohorská, Philip Bushill-

hlasování	Matthews, Giovanni Claudio Fava, Hélène Flautre, Milan Horáček, Tunne Kelam, Ģirts Valdis Kristovskis, Ioannis Matsis, Pasqualina Napoletano, Athanasios Pafilis, Józef Pinior, Mechtild Rothe, Anders Samuelsen	
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování	Frederika Brepoels, Marios Matsakis, Bogusław Rogalski, Matteo Salvini, Kyriacos Triantaphyllides	
Datum předložení – A6	29. 10. 2004	A6-0031/2004
Poznámky	...	

